



FOTO BRACCIANTE

Via A. Chiaramonte, 41

Telef. 20479

PALERMO

N. 815

PALERMO - Cattedrale - Il portico (instaurato)



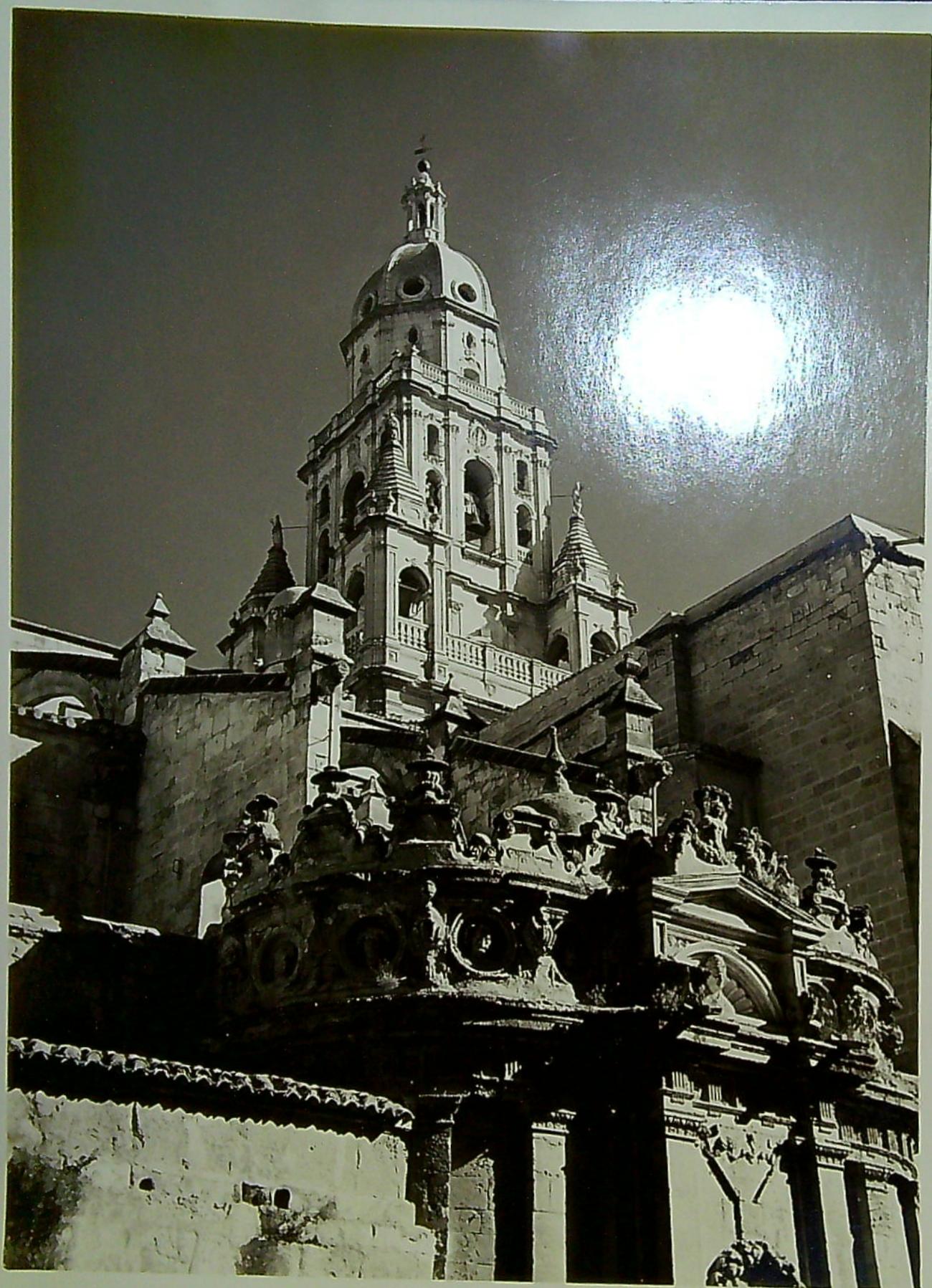
Sicilia
Notizie

Patrone

FOTO AGENZIA
ALFREDO URSO
RIPRODUZIONE VIETATA
VIA MARIANO
PALERMO
TEL. 14978

obli

em 9, 6



MINISTERIO DE INFORMACIÓN Y TURISMO
SERVICIO OFICIAL DE FOTOGRAFÍA
ARCHIVO

Referencia	Cheque
Murcia	68

Localidad Murcia
Provincia _____
Sección _____

DESCRIPCIÓN DEL ASUNTO

Parte del detalle de la fachada

Fotógrafo Rosay J. Alvarez
N.º del cheque 68 Dimensiones 6x6 Fecha Abil. 55

Observaciones _____

h

en 9, 6



PUBLIFOTO

132

FOTO NOTIZIA PER LA STAMPA
TEL. 481.413
COPYRIGHT
PUBLIFOTO
VIA MILANO 53
R O M A

regione della

La pittrice Lily Gabriella Spandorf all'inaugurazione
sua Mostra di acquarelli siciliani nell'Ufficio Turistico
a Roma.

Sicilia

cm 9,6



6,3

RAFFAELE PERROTTI



~~1966~~

EGITTO

Sig Kamal el Din Hussein
Ministro della Pubblica Istruzione
So Egitto visita le rovine
della tomba della Immigrazione

em
L. 9,6

Russia notizie

A. Iermakov

C. 8/18
g 10

N 92 ITINERARI TURISTICI

Presso il centro rurale di Akhtyrka nei dintorni di Mosca il fiume Gor scorre in alcuni tratti impetuoso, in altri placido, serpeggiando in maniera bizzarra fra le rive coperte di abeti e di ontani.

In uno degli ultimi sabati di giugno, la valle del fiume prima di notte si coprì di miriadi di tende, fra le quali ardevano i falò.

Era il raduno tradizionale dei turisti di Mosca. A tarda sera attorno ai falò, i turisti si comunicarono i loro progetti per le ferie estive e la mattina dopo parteciparono alle tradizionali gare. Alcuni si cimentarono nelle regate, altri fecero un'escursione di 25 km. orientandosi con la bussola oppure scavarono in cordata una ripida altura. Ci fu persino la gara di velocità per il montaggio delle tende e per la preparazione del pastox.

La domenica sera i turisti tornarono a Mosca.

Milioni di sovietici si dedicano con passione al turismo. Molti di loro trascorrono le feste e le ferie estive compiendo interessanti gite.

Il gioielliere Vladimir Milescin l'anno scorso ha percorso a piedi una vasta zona del Caucaso. I due amici Andrei Kholmogorov e Pavel Aleksandrov, entrambi scienziati, hanno compiuto un viaggio in barca sul Volga.

I coniugi Nina e Aleksei Vorontsov quest'estate faranno il giro degli Urali e della Siberia occidentale in bicicletta partendo dalla regione di Kurgansk. In questi giorni un gruppo di turisti di Odessa intraprende un viaggio in barca alla volta di Mosca; alcuni studenti di Erevan, capitale dell'Armenia, sono partiti in motocicletta per visitare il vicino Azerbaigian.

Quasi ogni città ha il suo circolo turistico. Il circolo di Mosca, per esempio, ha decine di migliaia di soci e organizza gite molto interessanti. Al circolo si possono rivolgere anche coloro che non hanno ancora un'esperienza turistica: in questi casi essi vengono assistiti in ogni modo e possono noleggiare l'equipaggiamento necessario. Sezioni turistiche sono state organizzate presso molte fabbriche e officine, negli uffici e nelle scuole.

La Direzione centrale del turismo unifica e controlla tutte le attività in questo campo. Da essa dipendono oltre 100 basi turistiche nelle zone più pittoresche. In queste basi, in alberghi confortevoli o sotto la tenda, i turisti hanno diritto al pernottamento e al vitto gratuito e trovano tutto l'equipaggiamento necessario. Guide esperte conducono i vari gruppi nelle gite e nelle escursioni.

Quest'estate circa 5 milioni di persone viaggeranno nel paese. L'anno scorso il numero dei turisti è stato molto inferiore.

La Direzione centrale del turismo ha preparato

92 itinerari turistici per il periodo estivo. Sono stati presi in considerazione il Caucaso e la Crimea, i paesi del Baltico e l'istmo di Carelia, l'Asia centrale e la Moldavia, la Transcarpazia e la regione di Mosca, gli Urali e la Siberia.

I turisti sono tanto numerosi sulla vecchia strada militare di Sukumi (Caucaso). Essi costeggiano in automobile il fiume Kuban arrivando sino a Teberdà, stazione climatica d'alta montagna. Poi fanno gite sui monti e fra i laghi. Quindi proseguono per il ghiacciaio di Alibek, fra le foreste di Picee e faggi secolari. L'itinerario arriva sino al piccolo villaggio di Agiara.

Molti scelgono la gita in vaporetto sui cinque fiumi Moscova, Okà, Volga, Kamà e Bielàia.

Il turismo è popolare soprattutto fra i giovani e non a caso è famosa per la sua attività turistica la società sportiva "Burevestnik" che organizza gli studenti. Oggi tutte le scuole superiori organizzano viaggi. Una attività molto vasta svolgono in questo campo le università di Mosca e Leningrado, gli istituti politecnici di Sverdlovsk~~x~~ e Kharkov, l'Istituto di ottica e meccanica di precisione di Leningrado. Le sole scuole superiori di Mosca contano 12.000 giovani turisti. A Mosca il circolo dei turisti possiede una biblioteca ~~xx~~ con 15.000 volumi, molti atlanti e carte geografiche. In questo circolo si possono vedere numerosi album fotografici e si assiste alla proiezione di pellicole girate dai turisti. Il circolo presta ogni forma di assistenza

ale sezioni turistiche delle aziende e degli istituti di istruzione.

In varie zone pittoresche sono stati allestiti campeggi che organizzano gite e viaggi di durata relativamente breve. Un campeggio di questo tipo è stato inaugurato per esempio sul Volga dalla Fabbrica automobilistica di Mosca. In questo campeggio gli ospiti hanno a propria disposizione barche, tende e il relativo equipaggiamento.

Un campeggio è stato organizzato sui monti dell'Altai per i medici. I Turisti di Alma-Atà, capitale del Kasakhstan, prediligono gli itinerari del loro territorio. Di anno in anno aumenta il numero degli itinerari sull'Ala-Tau di Zailiisk. Una confortevole base turistica è stata allestita in riva al lago d'alta montagna Issyk.

I posti assegnati dalla Direzione sono a carico delle assicurazioni sociali per il 70% del loro costo. In questo modo, mentre un posto turistico, per esempio, sul litorale del Mar Nero, costa 627 rubli, chi ne usufruisce paga solo 188 rubli. L'anno scorso hanno usufruito di questi posti di soggiorno circa 5 milioni di persone. Quest'anno, secondo le previsioni, il numero dei turisti sarà ancora maggiore.

Ca c'est une page de publicité sur une Revu interessant! Priere de bien corriger l'allemand et de me rendre ça après 8/10 jours.-

Chennou de ...



Istituto Cartografico Italiano - Roma

La « CARTA IDEOGRAFICA D'ITALIA »,
è una realtà editoriale!

The « IDEOGRAPHIC MAP OF ITALY »,
is an accomplished editorial fact!

La « CARTE IDEOGRAPHIQUE D'ITALIE »,
est désormais acquise à l'édition!

Die « IDEOGRAPHISCHE LANDKARTE ITALIENS »,
ist nun wirklich erschienen!

La « CARTA IDEOGRAFICA D'ITALIA » è un'edizione dell'ISTITUTO CARTOGRAFICO ITALIANO DI ROMA, realizzata — dopo immense difficoltà — in oltre quattro anni di lavoro.

Il disegno è di O. M. MULLER che la critica considera come uno dei più grandi Artisti di questi tempi: un'anima estremamente delicata e sensibile che ha riversato nel lavoro tutta la musicalità che esso meritava.

Come in una suggestiva parata di armoniosa e affascinante originalità, questa Opera riassume, nella sintesi rappresentativa del disegno, dei colori e della letteratura ideografica, gli aspetti più tipici ed espressivi dell'ITALIA, trasformando ciascuna località in protagonista della vita italiana del passato e del presente.

Presentiamo l'ITALIA nella magnifica realtà della sua bellezza naturale e della sua prodigiosa ricchezza di vita umana; l'ITALIA con i suoi colori, con la inconfondibile atmosfera che la circonda e vivifica, con il suo mare, i suoi monti, le pianure, i fiori, l'aria, le danze, il folklore, la vita stessa d'ITALIA!

Presentiamo l'ITALIA così come fu cantata da Stendhal, Lamartine, Goethe, Browning e mille altri; così come noi italiani la vediamo e gli stranieri la sognano!

The « IDEOGRAPHIC MAP OF ITALY » is an edition of the ITALIAN CARTOGRAPHIC INSTITUTE of ROME which has been achieved after long study and tremendous technical difficulties in more than four years of work.

The drawings are by O. M. MULLER, acknowledged by the critics as being one of the most outstanding artists in the world who brought all his sensitive genius to bear to give the work the harmony which it deserved.

As in a tapestry with all the atmosphere of fascinating originality, the work is a synthesis of the designs and colours of ideographical literature, highlighting the individual localities as protagonists of the life of ITALY — century old ITALY and ITALY of today.

We show you ITALY in all the magnificence of her natural beauty, and her amazing wealth of human interest. You see before you ITALY with all her colour, the unmistakable atmosphere that is hers, her seas, her mountains, plains, flowers — her costumes, dances, folklore. It is ITALY herself, with her art, her history, science, music and religion — everything which is her breath of life!

You see the ITALY of which Stendhal, Lamartine, Goethe, Browning and a thousand others sang... you see her as if you had truly seen her in a dream!

La « CARTE IDEOGRAPHIQUE D'ITALIE » est une édition de l'INSTITUT CARTOGRAPHIQUE ITALIEN DE ROME, conduite à bonne fin, à travers de longues études et d'immenses difficultés techniques, et plus de quatre années de travail.

Le dessin est de la main de O. M. MULLER que la critique considère comme un des plus grands artistes de ce temps; ce travail est l'écho de son âme extrêmement délicate et sensible, à la façon d'une musique.

Telle une parade suggestive d'une originalité pleine d'harmonie et de charme, cette oeuvre est une synthèse représentative des aspects les plus typiques et expressifs de l'ITALIE par le dessin, les couleurs et la littérature ideographique, transformant les localités en autant de protagonistes de la vie italienne du passé et du présent.

Nous présentons l'ITALIE dans la magnifique réalité de ses beautés naturelles et de sa prodigieuse richesse de vie humaine, l'ITALIE avec ses couleurs, l'atmosphère incomparable qui l'entoure et la vivifie, ses mers, ses montagnes et ses plaines, les fleurs, l'air, les coutumes, les danses, le folklore; l'ITALIE, son Art, l'Histoire, la Science, la Musique, la Religion, sa vie même, tout entière.

Nous présentons l'ITALIE telle qu'elle fut chantée par Lamartine, Goethe, Stendhal, Browning et mille autres, telle que vous-même l'avez vue ou rêvée!

Die « IDEOGRAPHISCHE LANDKARTE ITALIENS » wird vom ITALIENISCHEN KARTOGRAPHISCHEN INSTITUT in ROM herausgegeben und ist nach langen Studien und grossen technischen Schwierigkeiten in mehr als vierjähriger Arbeit entstanden.

Die Zeichnung ist von O. M. MULLER, den die Kritik für einen der grössten Künstler der Welt hält, und ist von äusserst zartem und gefühlvollem Wesen, das dem Werk die Harmonie gibt, die ihm zukommt.

Wie in einer suggestiven Parade harmonischer und bezaubernder Originalität fasst das Werk in seiner anschaulichen Synthese der Zeichnung, der Farbe und der Ideographie die bezeichnendsten und ausdrucksvollsten Aspekte ITALIENS zusammen, indem es die verschiedenen Oertlichkeiten in Darstellungen des italienischen Lebens in Vergangenheit und Gegenwart verwandelt.

Wir zeigen ITALIEN in der Grosartigkeit seiner Naturschönheiten und dem Reichtum menschlichen Lebens; ITALIEN mit seinen Farben, seiner unvergleichlichen Atmosphäre, die es umgibt und belebt; Seinen Meeren, Bergen, Ebenen, Blumen, seiner Luft, seinen Gebräuchen, Tänzen und seiner Volkskunde; ITALIEN mit seiner Kunst, Ge-
schichte, Wissenschaft, Musik, Religion, welches alles sein Leben ausmacht!

Wir stellen ITALIEN so dar, wie es von Stendhal, Lamartine, Goethe, Browning und tausend anderen besungen wurde; so wie ihr selber es gesehen oder euch geträumt habt!

Arbeit entstanden.

jähriger hält und ist

die

schichte

Seiner i Gebräuchen Ge-

La « CARTA IDEOGRAFICA D'ITALIA » è l'ITALIA vista e vista in un'immagine rappresentativa di eccezionale potere evocativo e di norme suggestione.

Acquistatene una copia: è un capolavoro indescrivibile, un'Opera che arriva al cuore degli uomini con un senso di sbalorditiva ammirazione.

The « IDEOGRAPHIC MAP OF ITALY » is a living picture of ITALY, a suggestive and evocative emblem.

Buy a copy... and you will feel you live forever in Italy.

La « CARTE IDEOGRAPHIQUE D'ITALIE » est l'ITALIE vue et vécue à travers une image représentative d'un pouvoir évocateur exceptionnel.

En posséder un exemplaire equivaut à vivre toujours en Italie.

Die « IDEOGRAPHISCHE LANDKARTE ITALIENS » ist ITALIEN, gesehen und erlebt in anschaulicher Darstellung, von ausserordentlicher Zauberhaftigkeit und ungeheurer Suggestion!

Kauft ein Exemplar und ihr werdet ewig in Italien leben.

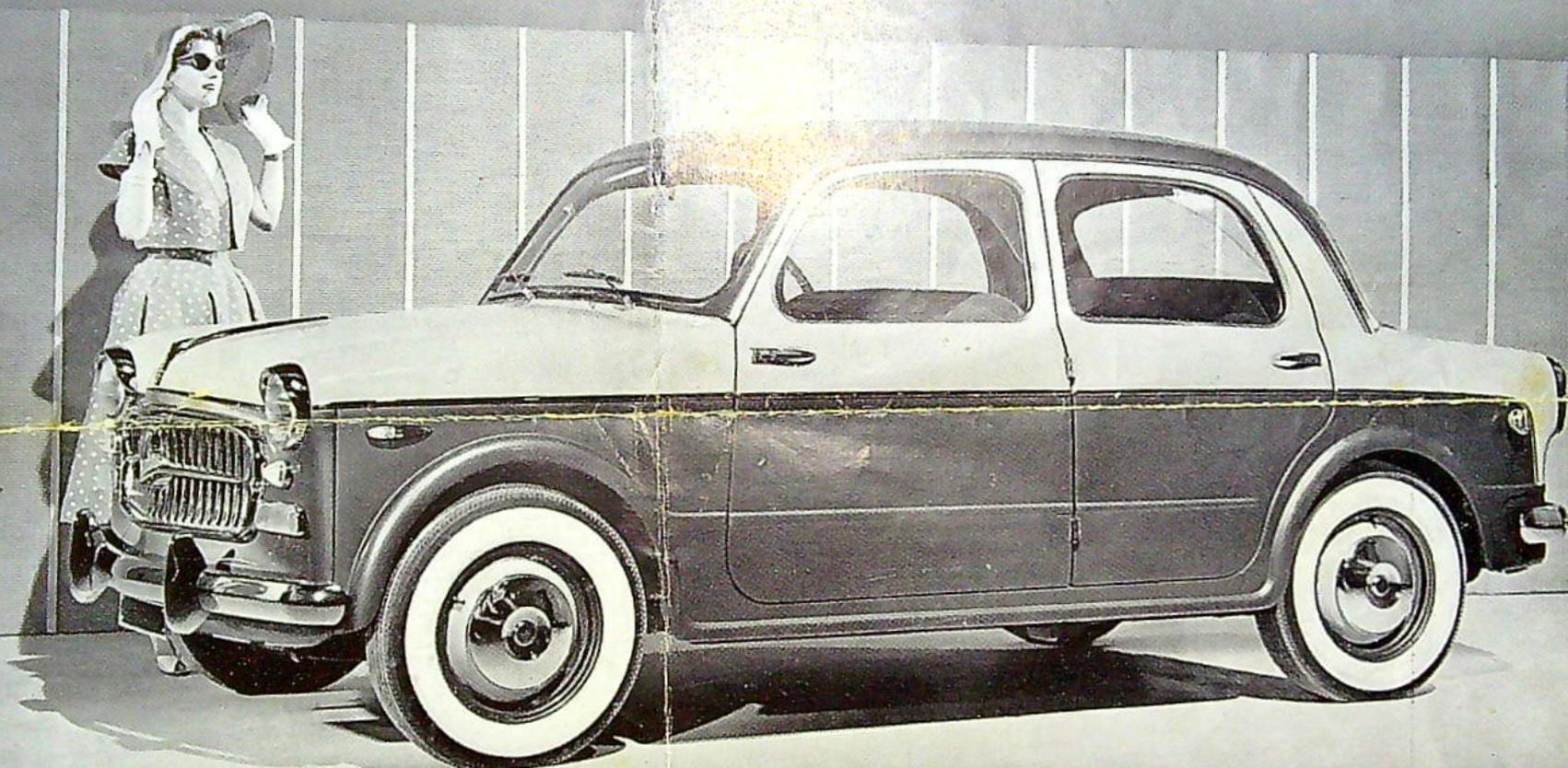
XX

L'opera è in vendita presso: - L'ouvrage est en vente auprès de - The work is on sale at: - Das Werk wird verkauft bei:

ISTITUTO CARTOGRAFICO ITALIANO - ROMA
CASELLA POSTALE 2326 A. D.

FIAT

*servizio
dappertutto*



vetture

derivati

veicoli industriali

Organizzazione in Sicilia:

Filiale di Palermo - Via Lamarmora 64 - Tel. 21.368 - 21.403 - 20.978

Filiale di Catania - Via Messina 597 - Tel. 16.958-17.775-11.016-17.827

e loro Commissionarie

C10 Mediterranee
g. 28

VIE MEDITERRANEE

chiare

Domande sottoposte da "Vie Mediterranee" all'Assessore regionale al Turismo on.avv. Gardu;

nuove

- 1) Quali sono le sue idee per una migliore cooperazione turistica nell'ambito del Mediterraneo?
- 2) Crede alla possibilità di iniziative turistiche comuni tra paesi mediterranei? A formule di propaganda unita ecc.?
- 3) Esistono difficoltà di ordine valutario o d'altro genere per un buon andamento e sviluppo del turismo nel mediterraneo? Quali? Come si potrebbero superare?
- 4) Quali sono i principali programmi del turismo regionale sardo per il corrente anno?

Alle risposte dovrebbe essere unita una fotografia dell'Assessore.

Redazione Sarda

f.to Baravelli

Baravelli

On. Antonio Gardu - Assessore al Turismo della Regione Sarda
Nato ad Oliena (Nuoro) il 6 dicembre 1913 - Laureato in giu-
risprudenza - ~~E~~ Esercita la professione di Avvocato a Nuoro.
Fa parte del Consiglio regionale dalla prima legislatura (8-
maggio 1949) Appartiene al Gruppo d.c.

C. 17 Buk
Corno g 14

Baravelli

Sardegna

Cosp 12 Butz
g 44

I -)

Durante la recente visita in Corsica delle autorità sarde (il Presidente della Regione e gli Assessori alle Finanze e al Turismo) i primi due argomenti sono stati oggetto, nel corso dei colloqui con le autorità locali, di approfondito esame.

Particolarmente è stata rimarcata la necessità di sviluppare le relazioni turistiche fra la Sardegna, la Corsica e anche la Sicilia, per passare in un secondo tempo a iniziative di più largo respiro interessanti altri Paesi del Mediterraneo.

Mentre gli scambi turistici fra la Sardegna e la Corsica sono già abbastanza vivaci, grazie alla comodità di trasporto dei passeggeri e delle vetture (è di data recente l'inaugurazione di un servizio traghetto tra le due Isole, mentre già da tempo è stata istituita la Carta di Frontiera) le future relazioni con la Sicilia (oggi pressochè nulli) sono subordinate al miglioramento delle comunicazioni, attualmente limitate a un servizio marittimo quattordicinale.

Per esaminare le possibilità e i modi di una azione comune in questo campo (in relazione anche alla prossima scadenza della concessione a favore della Società "Tirrenia") abbiamo proposto un incontro fra i rappresentanti delle due Regioni, incontro che dovrebbe preparare una conferenza fra le autorità qualificate delle tre Isole, da tenersi a Cagliari possibilmente entro l'anno. Questa Conferenza potrebbe effettivamente creare i presupposti

pratici per una migliore cooperazione turistica nell'ambito del Mediterraneo, con speciale riferimento alla Tunisia (già collegata da servizi aerei con Cagliari) e alle Isole Baleari.

II -

Non spetta a me di occuparmi delle difficoltà di ordine valutario, intese come ostacolo allo sviluppo del turismo. Dirò soltanto che la questione interessa la Francia, piuttosto che noi, perchè il cambio è sfavorevole alla lira. Per conseguenza il movimento turistico (stimolato anche dal "villaggio" realizzato a Caprera dal Club Méditerranée) è assai più attivo verso la Sardegna, che non dalla Sardegna verso la Corsica.

III -

I punti principali del programma in corso di esecuzione nel corrente anno riguardano:

- 1) La costruzione di nuovi alberghi a cura dell'Ente Sardo Industrie Turistiche in località di mare e di montagna già turisticamente "lanciate".
- 2) L'apertura entro l'anno di due Ostelli della Gioventù a Carloforte e a Fertilia dei Giuliani (altre iniziative similari sono allo studio).
- 3) La costruzione del Museo del Costume a Nuoro con una spesa di 100 milioni per il solo fabbricato, mentre sono in corso di reperimento i costumi, in parte donati dalle Am-

ministrazioni comunali (si sa che la Sardegna vanta un patrimonio folcloristico unico al mondo, che è necessario ordinare e conservare con cura gelosa).

- 4) L'istituzione di autocampeggi, a cura degli autoclub sardi, e di tendopoli per il turismo sociale, a cura degli Uffici Provinciali dell'E.N.A.L., dell'Associazione Sarda Campeggiatori e del C.A.I., con contributi dell'Amministrazione regionale.
(Qualcuno di questi impianti è già in funzione).
- 5) Altre varie iniziative saranno attuate, o direttamente e con la collaborazione degli Enti Provinciali per il Turismo. Fra queste è da segnalare la Sagra del Redentore di Nuoro (29 agosto) col premio di letteratura "G.Deledda" e con la fiabesca processione, alla quale parteciperanno migliaia di pellegrini in costume venuti da ogni parte dell'Isola (sono state già effettuate la Sagra di S.Efisio a Cagliari e la Cavalcata Sarda a Sassari, che ripetuta a Parigi in edizione molto ridotta nello scorso giugno, ha conseguito uno straordinario successo).
- 6) La propaganda turistica attraverso pubblicazioni varie (la rivista "Sardegna", guide, depliant, cartoline, ecc.) pubblicità stradale, documentari cinematografici, e altre forme moderne di divulgazione delle bellezze (ancora così poco note) della nostra Isola.

I risultati raggiunti ci confortano nel nostro lavoro. Se si pensa che in Sardegna si parla di "Turismo" soltanto dal 1950 (da quando cioè è operante l'Amministrazione Re

gionale) non possiamo non rallegrarci dell'interesse
sempre crescente che questa terra italiana va susci-
tando nel mondo, e trarne auspicio di migliori fortu-
ne.

~~F.to~~ Avv. Antonio *facile*

Baronelli

يقدم الى قرائنا " فرانسيس م. جوريتشو " استاذ الادب الايطالى بجامعة لندن " يوميات ايطالية " للكاتبه ا. س. نايت التى قامت بترجمة مؤلفات " جيوفانى ميلى " . كانت الكاتبه " نايت " سيدة طريفة ولطيفة وكانت تفتت الانظار اليها كسيدة انجليزية مسنة سيدات اواخر القرن السابع عشر و اوائل القرن الثامن عشر . وكانت على صلات ودية بالادباء والفنانين المشهورين فى عصرها بلندن . وقد خصص لها الشاعر الصقلى " جيوفانى ميلى " ابياتا من شعره .

وفى عام ١٨٦١ نشر " ج . و . كين " " يوميات نايت " فى مجلدين ضخمين وبالاطلاع عليهما يمكن الحكم على الدقة التى وصفت بها الكاتبه الانجليزية انجلترا وفرنسا وايطاليا والنمسا والمانيا فى ذلك العصر .

ويتناول الاستاذ " جوريتشو " فى مقاله بالبحث الفصول الحافلة بتجارب الحياة الايطالية وهى تبدأ من الفصل الثالث الى التاسع من المجلد الاول . والمعروف ان الكاتبه " نايت " مكثت اثناء رحلتها الاولى فى ايطاليا ثمانى سنوات بروما ، ولم تكن هذه الرحلة التجربة الوحيدة للكاتبه الانجليزية التى تمكنت اثناء رحلاتها الثانية من معرفة القدر الاكبر عن ايطاليا وعن مدينة بالرمو .

فنان نورمانى فى خدمة صقلية

شاء " رينيه هيرفال " الكاتب النورمانى و صاحب قصائد هامة عن العهد النورمانى وعن جزيرة صقلية ان يحيى ذكرى شخصية فنان من مدينة " روين " عاش فى القرن الثامن عشر وهو الفنان العبقري " جان هويل " ، فى مقال بعنوان " فنان نورمانى فى خدمة صقلية " . ويقول " هيرفال " فى مقاله ان مدينة بالرمو احسنت فى اطلاق اسم الرسام البار على احد شوارعها . ولم يكن " هويل " زائرا عابرا للجزيرة بل كان دقيقا واقعيا فى تأملاته . وفى مؤلفه " رحلة فنية فى جزيرة صقلية ومالطة وليبارى " تمكن الفنان من ان يحد د فى ٢٥٠ لوحة فنية اوجه صقلية الطبيعية التى كانت مجهولة حتى ذلك الحين من حيث عادات شعبيها ومعابدها ومسارحها ومشاعرها الدينية . وظهر مؤلفه فى اربعة اجزاء بفضل المساعدات المالية التى قدمتها له امبراطورة روسيا " كاترينا الثانية " . ويعتبر " جان هويل " من احسن الفنانين الاجانب الذين قاموا بوصف جزيرة صقلية لانه كرس كافة جهوده لهذا العمل .

المقال الافتتاحي

تناول المقال الافتتاحي بحث المسائل التي اثيرت في الميدان السياحي على اثر اعلان قرار مصر بتأميم شركة قناة السويس، مع الاقتراحات الايطالية التي تعبر عن الرغبة الصادقة في استقرار السلم واطراد المبادلات السياحية بصفة خاصة والاقتصادية بصفة عامة.

تحقيق صحفي عن امكانيات التعاون السياحي بين بلدان البحر الابيض المتوسط

قام بهذا التحقيق السنيور " فيكتور كويريل " ويحتوي هذا العدد على وجهة النظر الرسمية للسيد رشاد مراد مدير عام مصلحة السياحة المصرية التي نقلها السيد بدر الدين جلال مدير مكتب السياحة المصري بروما، وكذلك تصريحات المحامي انطونيو جاردو، المشرف على شئون السياحة بجزيرة سردينيا، الذي اعلن سلفا عن مشاريع ستنفذ تحت اشرافه لتقدير القيم السياحية للجزيرة المذكورة.

اوجه الفرق من الوجة السياحية بين ايطاليا وشبه الجزيرة الاندلسية

وصف الصحفي الايطالي " ليونيجريللي " الخبير باحوال البلاد الاجنبية وخاصة بلاد البحر الابيض المتوسط التي قضى فيها معظم ايام حياته، ووصف في مقاله بعنوان " اوجه الفرق من الوجة السياحية بين ايطاليا وشبه الجزيرة الاندلسية " فقال ان مظاهر اوجه الفرق بين البلدين تتجلى في الطبيعة والفسنون الجميلة واحوال المعيشة. وتتخذ الطوابع المميزة للحياة الايطالية، وسط بيئة شبه الجزيرة الاندلسية، الوانا مختلفة ووجه متعددة، فقد تأثر عدد كبير من الفنانين الايطاليين المنتشرين في اسبانيا والبرتغال بايحاءات هذه البيئة. وختم الصحفي مقاله قائلا ان الفرق عظيم بين جبال " الالبين " وجبال " الالب " وبين المحيط الاطلنطي والبحر الابيض المتوسط. وكذلك لا تشابه اطلاقا الوجه السياحية الاسبانية مع تلك الايطالية، وهي ليست متممة لها، بل هي مكمل للمعرفة التامة الواقعية والروحانية للعالم اللاتيني الذي مارا لتروما عاصمته.

PEZZO
PRIMO BACCANNA
A DESTRA DI CHI LEGGE

1/2

en 9,5

بركان " اتنا "

يصف لنا " سبيرو ميالاس " عضو اكااديمية اثينا في مقاله عن بركان " اتنا " احساسه
التي شعر بها عند زيارته للبركان المذكور . فيلاحظ الكاتب انه كما ان مصر هبة النيل
فان الجمره الشرقى من جزيرة صقلية يمكن اعتباره هبة بركان " اتنا " . وترهبة منطقة
البركان محترقة ولكنها غنية بالفسفور ومواد التسميد الاخرى التي تساعد على خصوبتها .
وقد تعلقت بذهن " ميالاس " ظاهرتان طبيعيتان الا وهما مظهر السيول البركانية التي
تجمدت على مر العصور والنهير الذي ينحدر في هدوءه من اعالي الجبل بينما تفرد
الطيور بصوتها العذب على مقربة منه .

خاتمة

قد وردت في خاتمة هذا العدد انباء هامة عن مصر وتطورها السياحي واكتشاف
مقبرة الاميرة " نيفرو بتاح " وكذلك انباء سياحية عن البلاد العربية .

لويس جاد السيد

Luigi GAD-ELSAYED

Asht

U, 9,5

يواصل البروفيسور " جايتانو فالزوني " استاذ تاريخ نهضة العصور الوسطى بجامعة
بالرمو ومدير هذه المجلة - تقديم الشخصيات الاولى التي قامت في القرن الثامن
عشر بتعريف جزيرة صقلية التي ظلت مهمة حتى ذلك الحين . ومن بين هؤلاء " الكونت
دي بورك " وهو بولندي قضى معظم ايام حياته في فرنسا ، وهو شخص معتدل في شكيره عرف
ان يسلك الطريق المستقيم بين الازاء المتباينة . و " هنرى سوينبيرن " وهو ينحدر من سلالة
اسرة انجليزية نبيلة ولكنه لم يكن بروتستنتيا بل كان مثل " بريدون " وهو انجليزى ايضا
كاثوليكيا . وكان " سوينبيرن " رزينا وهادى الطباع والاخلاق وامينا في وصفه للحقائق .
وسواء " بورك " او " سوينبيرن " وصلا الى صقلية بعد " لوبا " و " ريدريل " و " بريدون " .
وقد ساهما في توضيح التخييلات والالتباسات التي قامت حول الجزيرة .
هذه النقط الواردة بعاليه عن " رواد " صقلية مقتبسة من المحاضرات التي القاها
البروفيسور " جايتانو فالزوني " في المعهد العالى للطباعة بمدينة بالرمو .

قصيدة برتغالية عن بالرمو

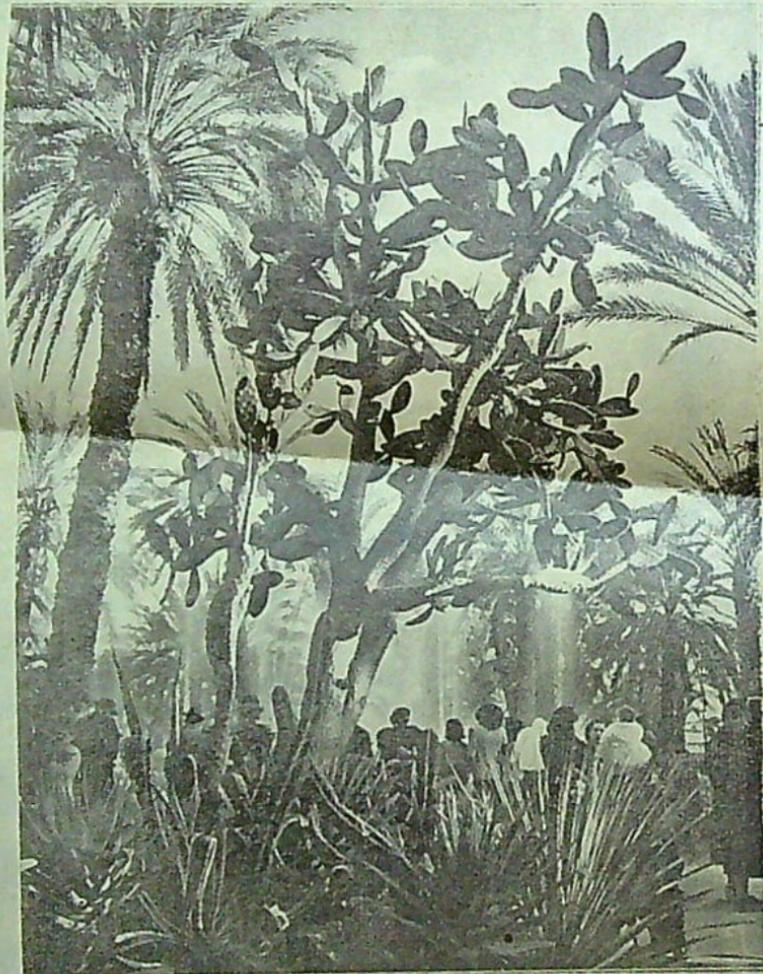
ارادت الشاعرة البرتغالية " اوليفا جويرا " ، التي ظهر ديوانها المعروف باسم
" سيلينسيو " في هذه الايام الاخيرة ، ان تكتب قصيدة عن مدينة بالرمو التي قامت بزيارتها
اكثر من مرة ، وقد احييت في هذه القصيدة صور الماضى في دقة وعناية . وقد اتخذت الشاعرة
من العنارسات التي كانت تشب بين البشر والآلهة سببا لبعث الحياة في التماثيل الخالدة التي
تقوم في سكن الليل الطالك حتى يومنا هذا .

" كالتاجيرونى او ملكة جبال ايرى "

يقدم لنا " بيتر جولينو " في مقاله " كالتاجيرونى او ملكة جبال ايرى " وصفا شاملا
للقرية التي ولد بها . والكاتب موظف حكومى تمكن من تحرير عقليه من اجراءات المصالح الحكومية
وانطلق بخياله يسبح في عالم التاريخ . ويعرف قرأونا جيدا " بيتر جولينو " لجهوده التي
يبذلها في تعريف معالم صقلية المجهولة . وفي مقاله عن " كالتاجيرونى " يكشف لنا عن
حقائق عن حياة اهل الريف في صقلية . وتحيط جبال " ايرى " بكالتاجيرونى من كل جانب
وهي مدينة مشهورة بخزفها وفنانيتها وتمسك اهلها بالدين .



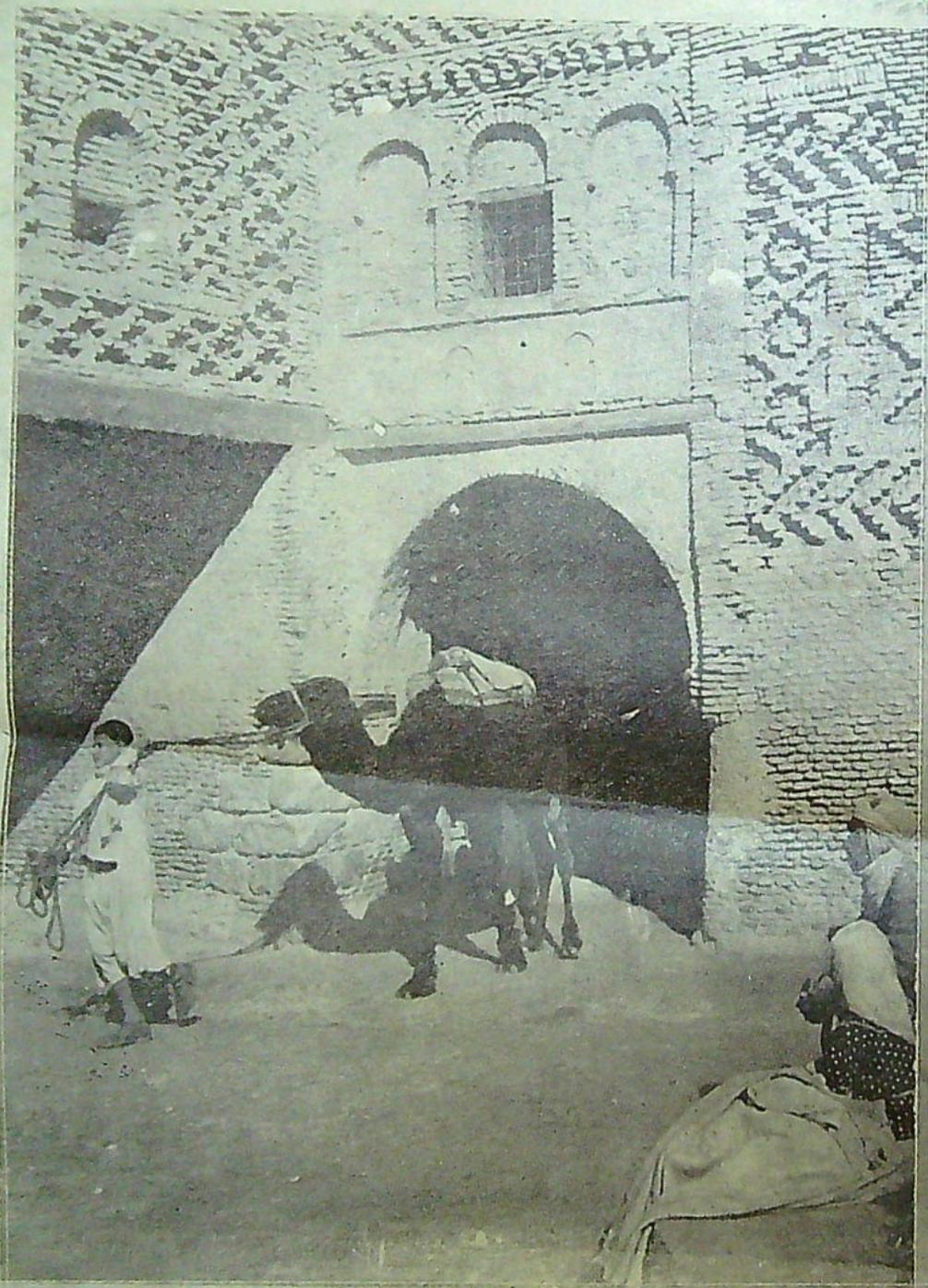


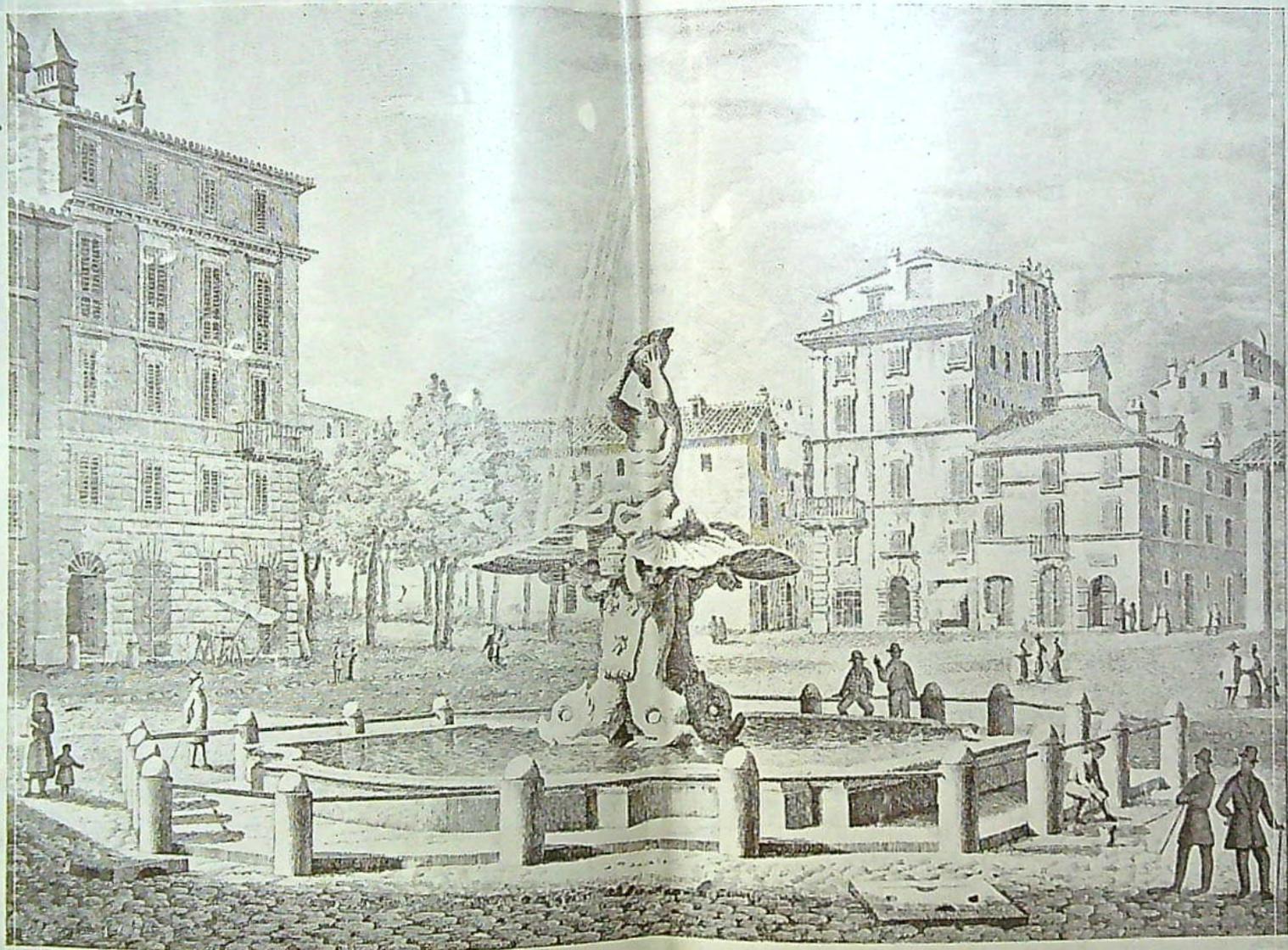


CHATEAU DE PALERME

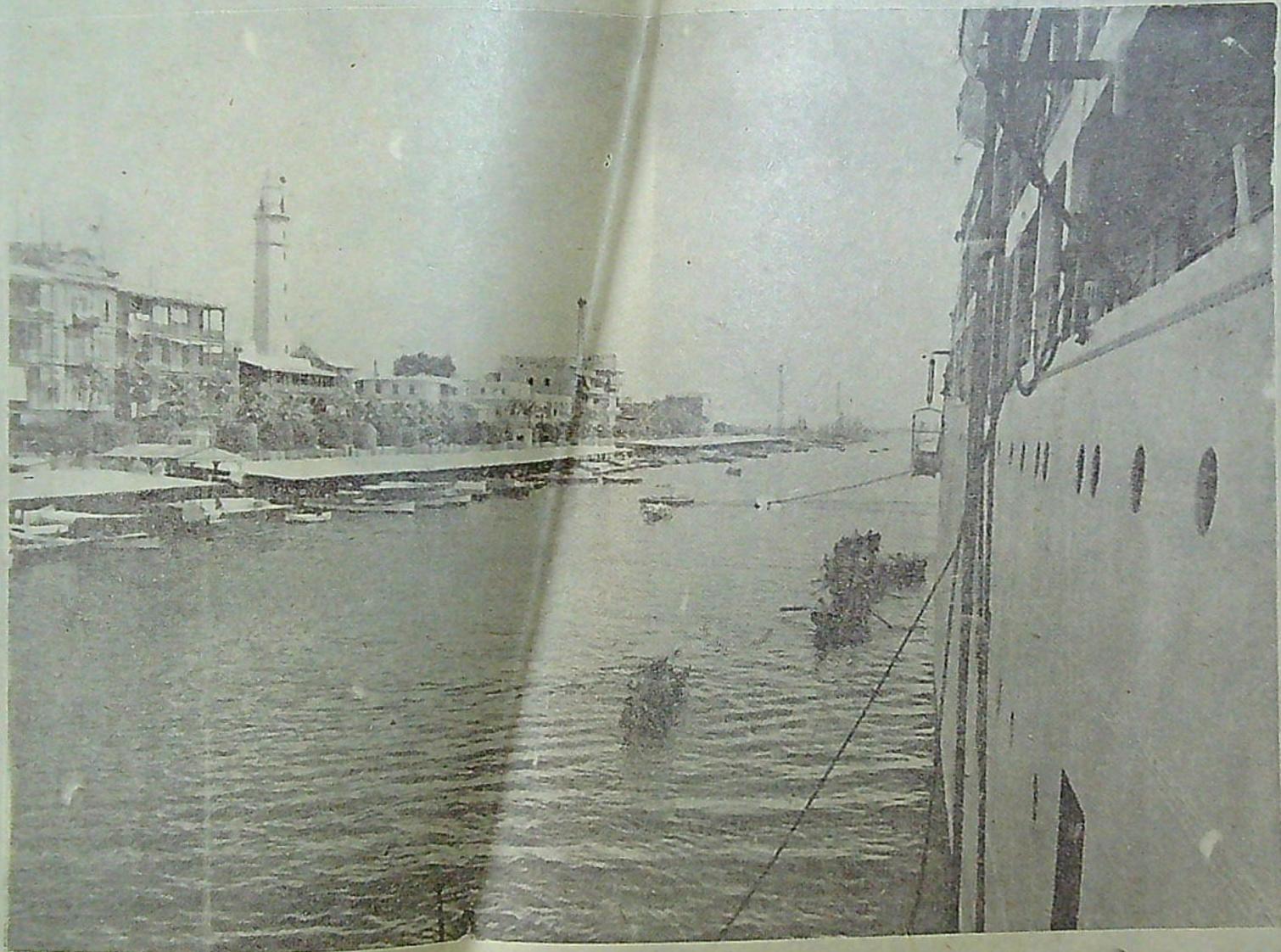
JARDIN DE PALERME.



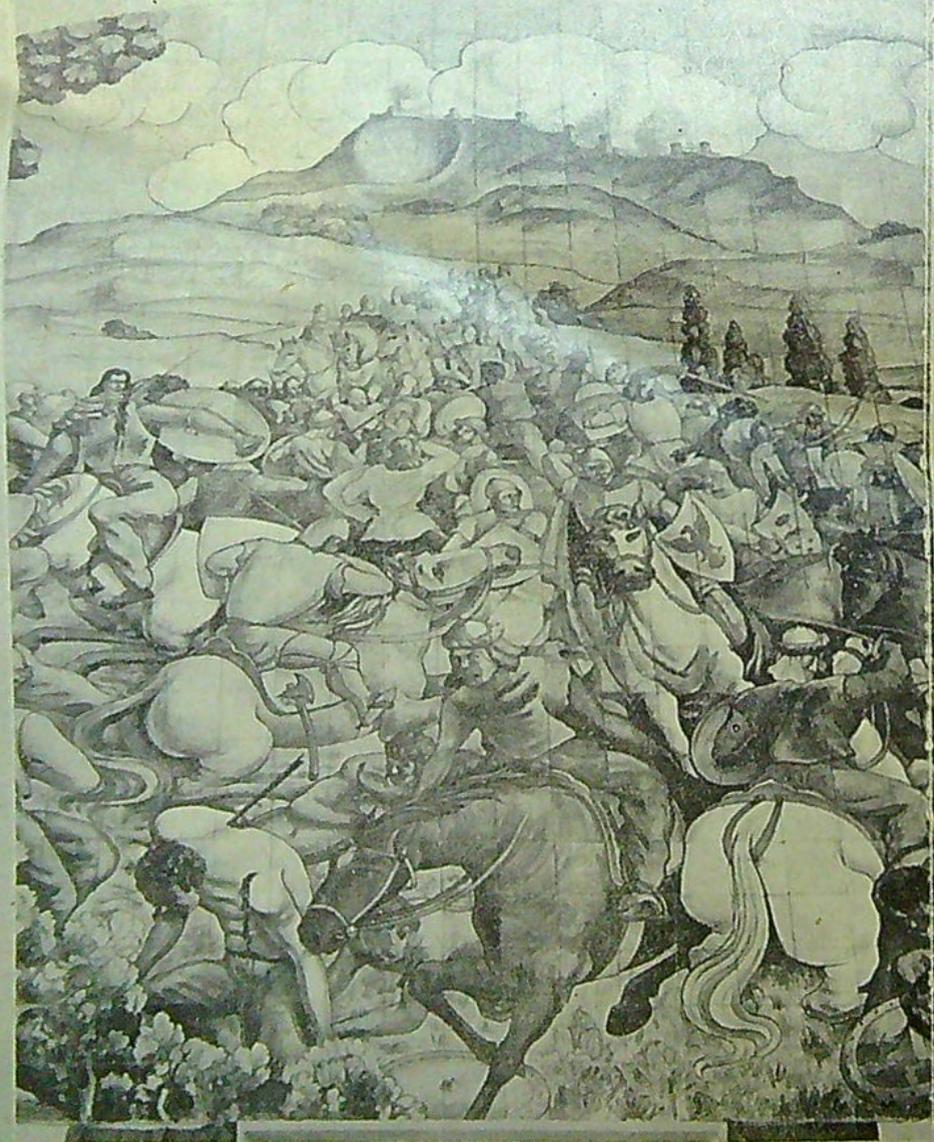


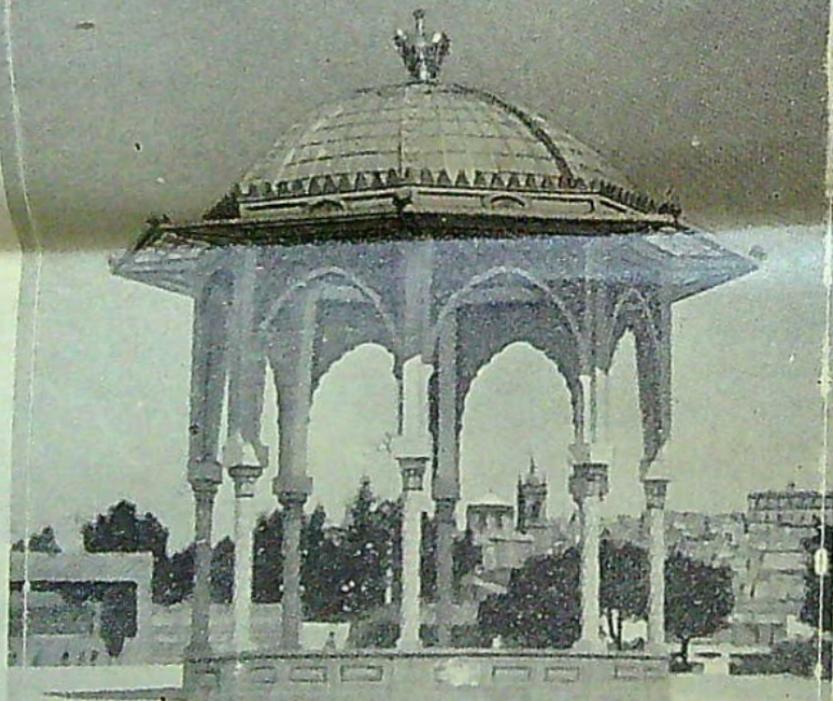


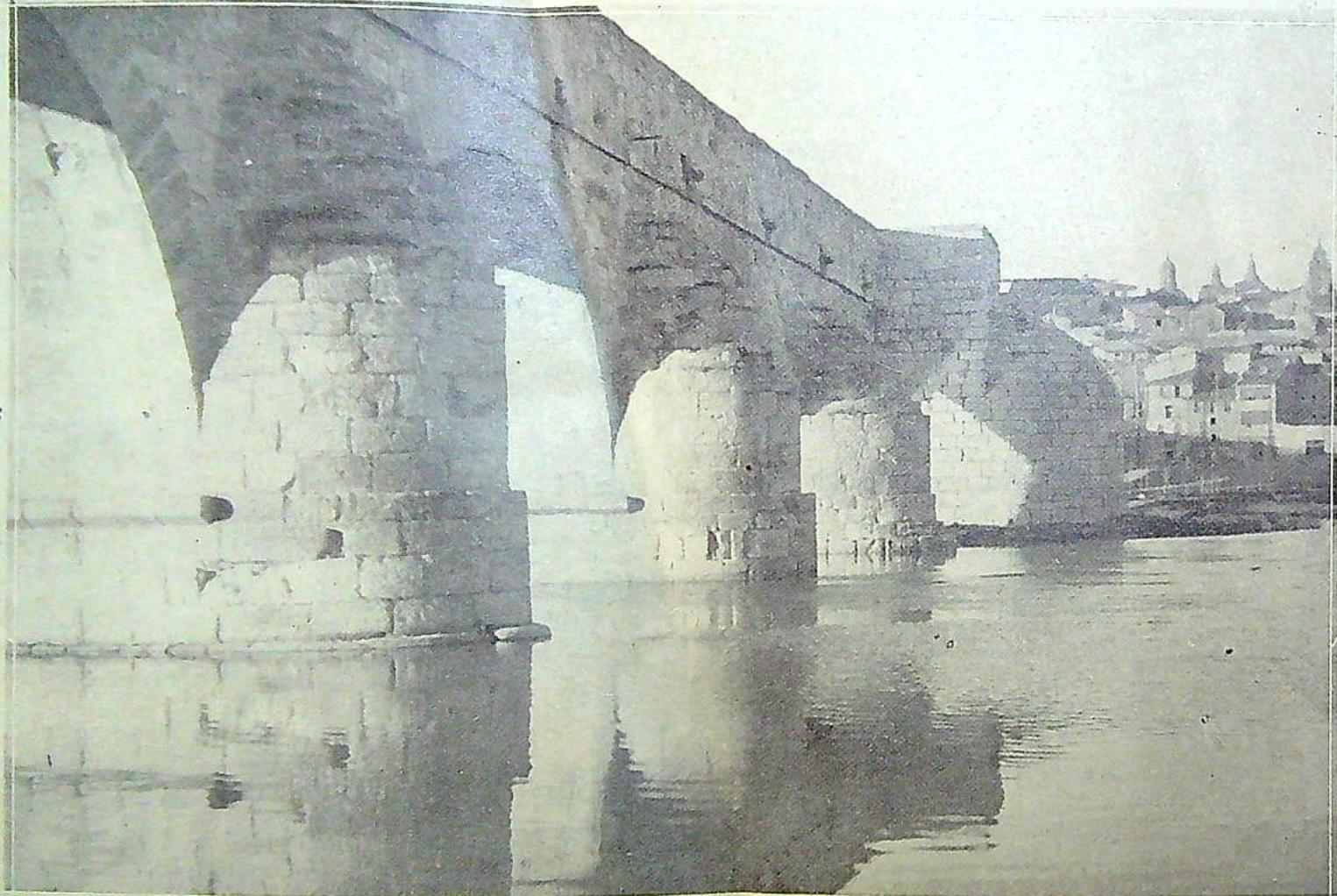
Fontana del Tritone sulla Piazza Barberini











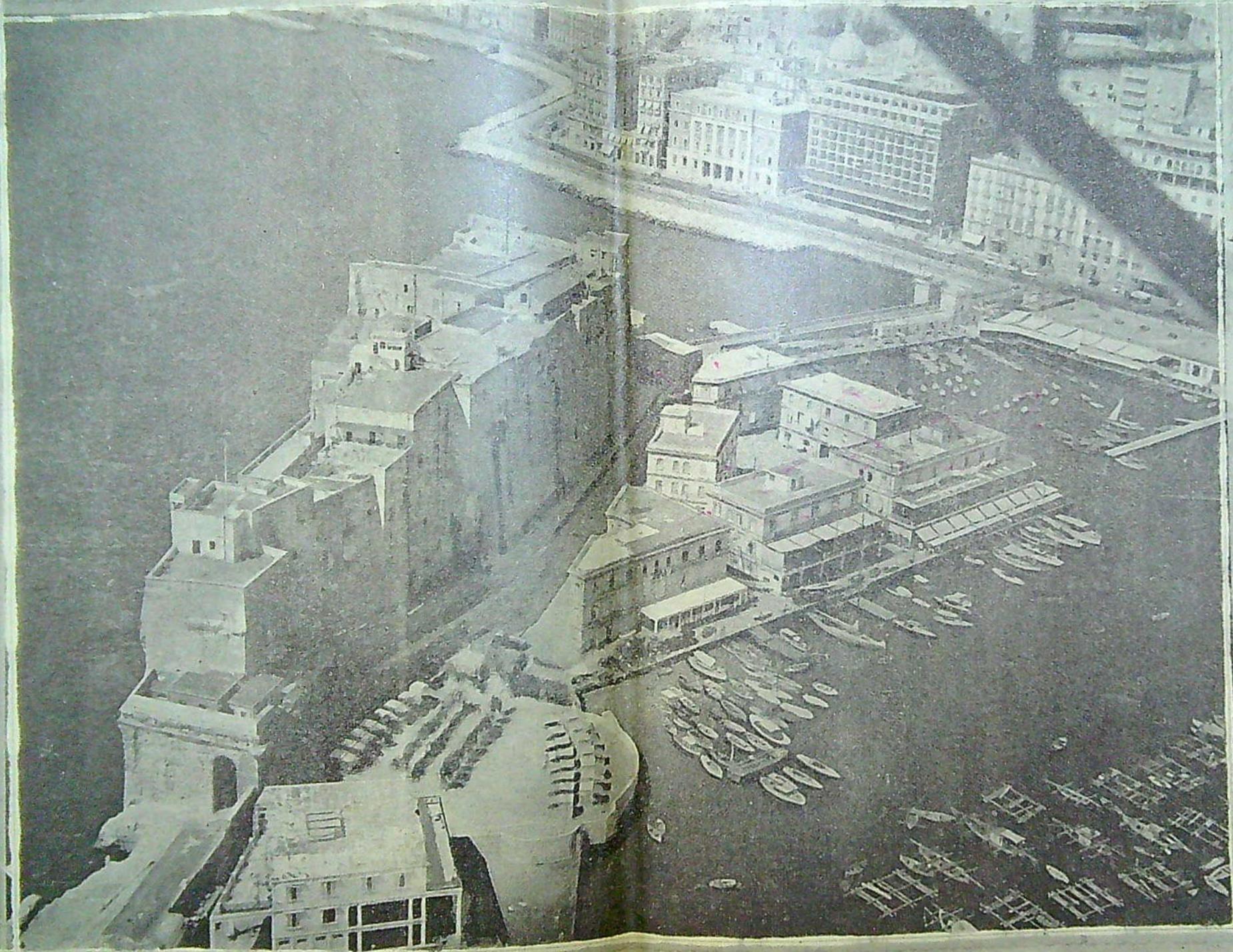


an 6.3



62





Tratta aut. con lett. del 10/11/1956



Palermo

^{11/2}
il 11 / 11 / 1956

B.P.L.

/90.000/

A tre mesi data *pag* herete *per questa* cambiale - tratta

al l'ordine di noi medesimi

BANCA COMMERCIALE ITALIANA
PALERMO

la somma

di Lire *It.*

Novantamila

583986



A. & T. Palpacelli

Francesco Palpacelli
Alfredo Palpacelli

Spett.le Amm.ne Rivista

" Vie Mediterranee "

V. Bara All'Olivella n. 62 Palermo

Palermo, 10 novembre 1956.

Arti Fotomeccaniche
Alfredo Palpacelli
Palermo

Vi autorizziamo ad emettere tratta
a n/ carico per lire 90.000 (novantamila)
a tre mesi data.

Distinti saluti.

"VIE MEDITERRANEE"
Amministrazione



total

1.65
1.44
1.21
1.92
1.08
1.08
72
1.80
1.65
1.80
1.43
1.65
1.21
2.04
1.98
1.98
2464*

9
23176
450

1 min

Photo Taipei
93 color
+ print fee
Kiloco dup.

30.00

50.00

58526

ARTI FOTOMECCANICHE

alfredo laipacelli

(PALERMO - VIA ISIDORO LA LUMIA N. 1 - TELEFONO 11.783)

SPETT/ SICILIA TURISTICA

(39) PALERMO 23/IO/56

PROF. FALZONE

PALERMO

FATTURA N.347

QUANTITÀ	GENERE DI LAVORAZIONE	MISURA LINEARE		QUADRATI in Cm.	PREZZO a Cmq.	IMPORTO PARZIALE	IMPORTO TOTALE
		Cm.	X Cm.				
	PER LAVORO ESEGUITO COME DA DISTINTA ALLIGATA E RELATIVE BOZZE					L.	40.727
	PER LAVORO ESEGUITO IN FOTOLITO COME DA DISTINTA ALLIGATA					L.	58.526
					TOTALE	L.	99.253
					DIR. FIS. & I.G.E.	L.	1.995



Abbonato I. G. E.
Registrato al N. 7175

PAGAMENTO

S.E.&O. L.

101.248

BANCO DI SICILIA

Mod. C7

N° 733550

Palermo Ag. 1



Abbiamo ricevuto da GAETANO FALZONE

PALERMO

L. 25.000.= (Lire VENTICINQUEMILA.//) val. 3/11

che portiamo a CREDITO del suo c/FAG/SC

delle quali L. val.

» » » »

» » » »

Nell'importo versato sono compresi assegni e vaglia per L.

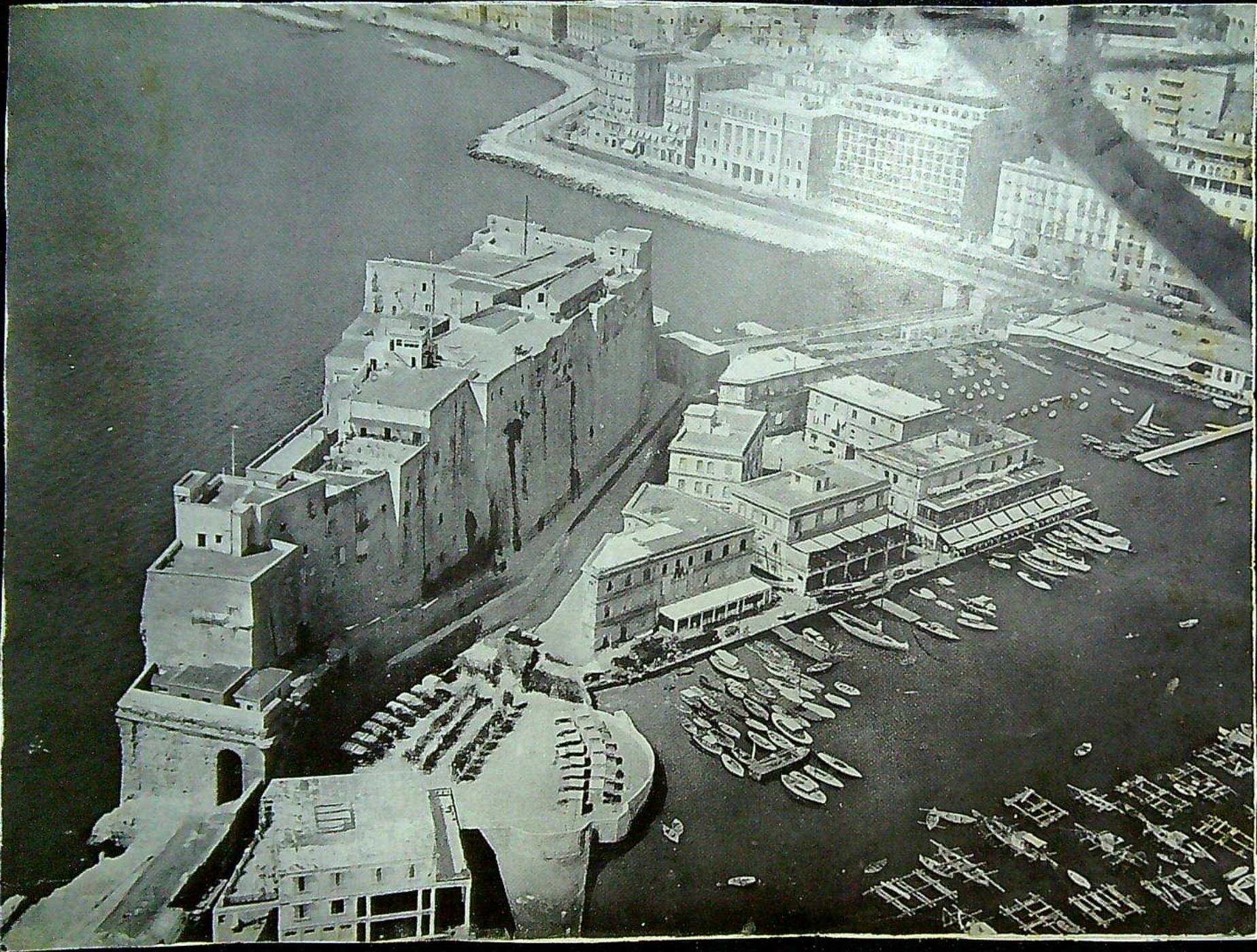
che si ricevono s. b. f. e sotto riserva di accertamento anche se a carico del Banco.

li 2/11/56

IL CONTABILE

IL CASSIERE







L'elegante palco della musica, di stile ~~moz~~
moresco, con ricche applicazioni di ceramic
ca locale, inaugurato il 22 luglio 1956
nel grande piazzale del giardino pubbli-
co di Caltagirone.

honey
1 number
1 REC

ca 9,5

3



Danse de Povoá de Varzim

Clube

IRFS *Travels Tuesday*
em 24, 3

167959







Salamanca - Ponte roman

1 RES

Basabe

MANUEL CORTINA, 8
TEL. 239722 - MADRID

from Trestler

INSTITUCION DEFENSORA PROPIEDAD FOTOGRAFICA
PROHIBIDA LA REPRODUCCION Y PUBLICACION
SIN ABOGAR LOS DERECHOS DE AUTOR

— cr 20 —>



IV

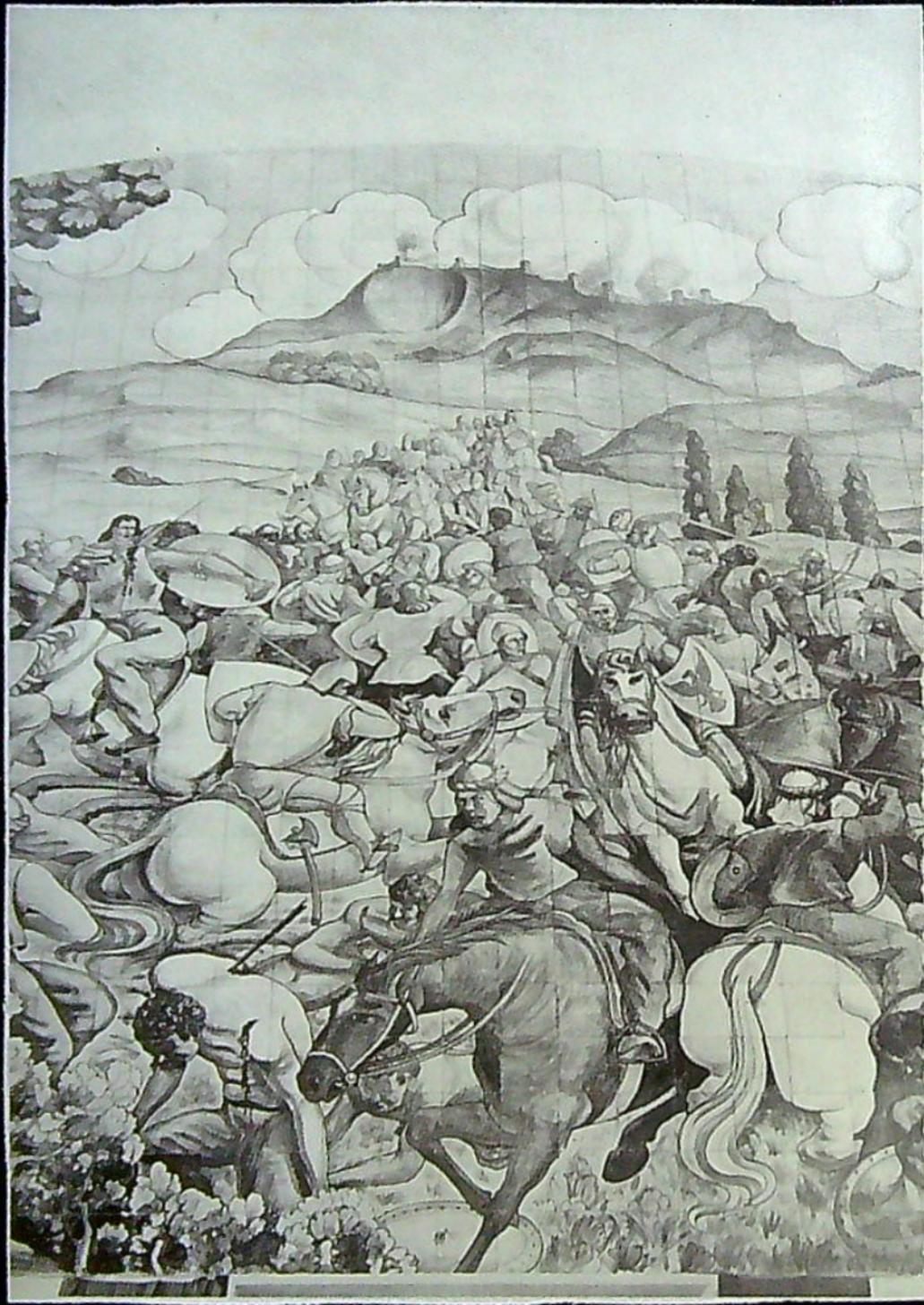
Galleria Luigi Sturzo - alta =
girone - Particolare del
grandioso pannello di
Pino Romano.

1

1/2 F S

Henry Thurner

cm 12







Cratere siceliota (Museo
di Caltagirone).

IPK-S
Lucy
Tumbler

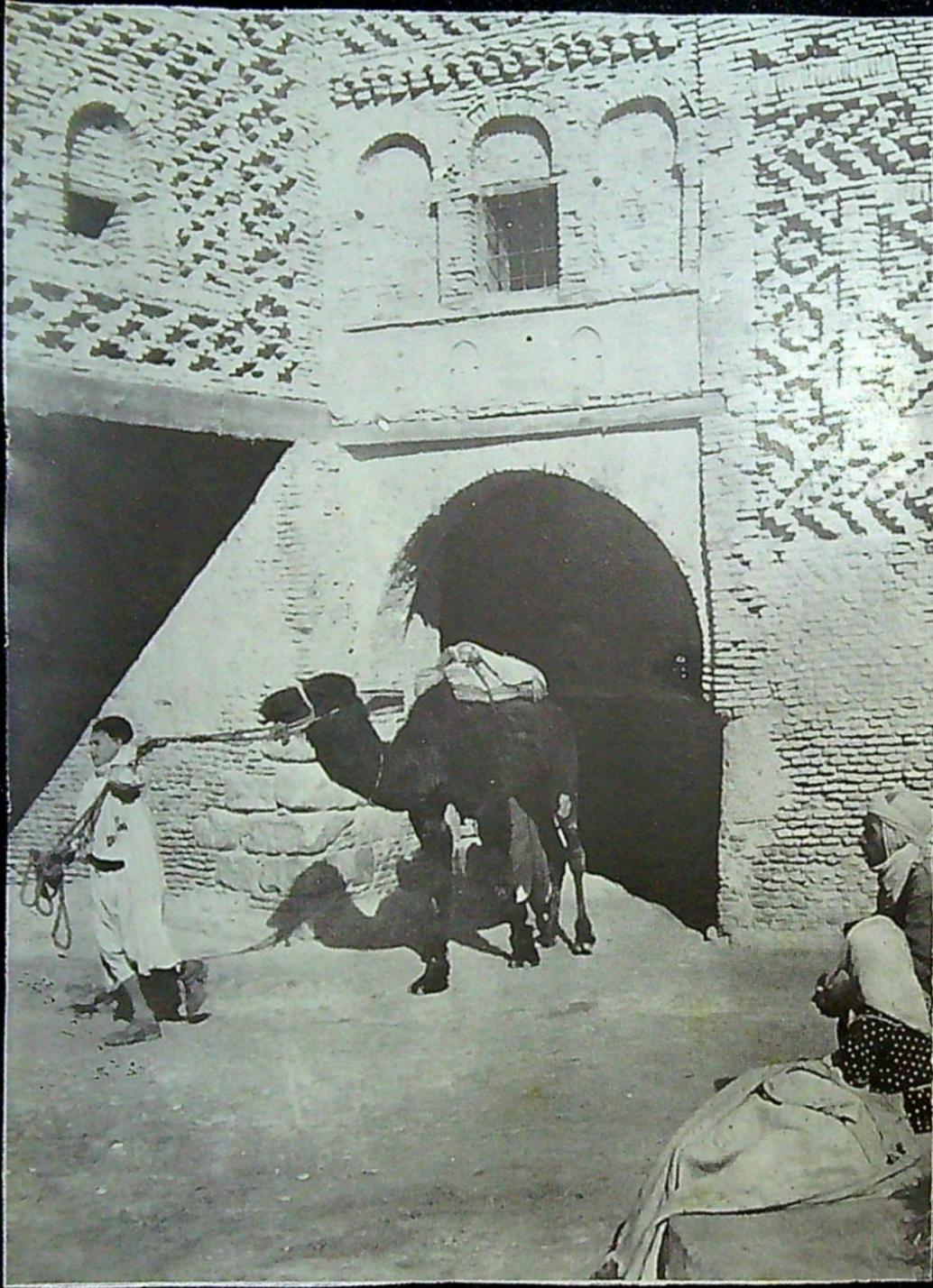
← m 9,5 →

2

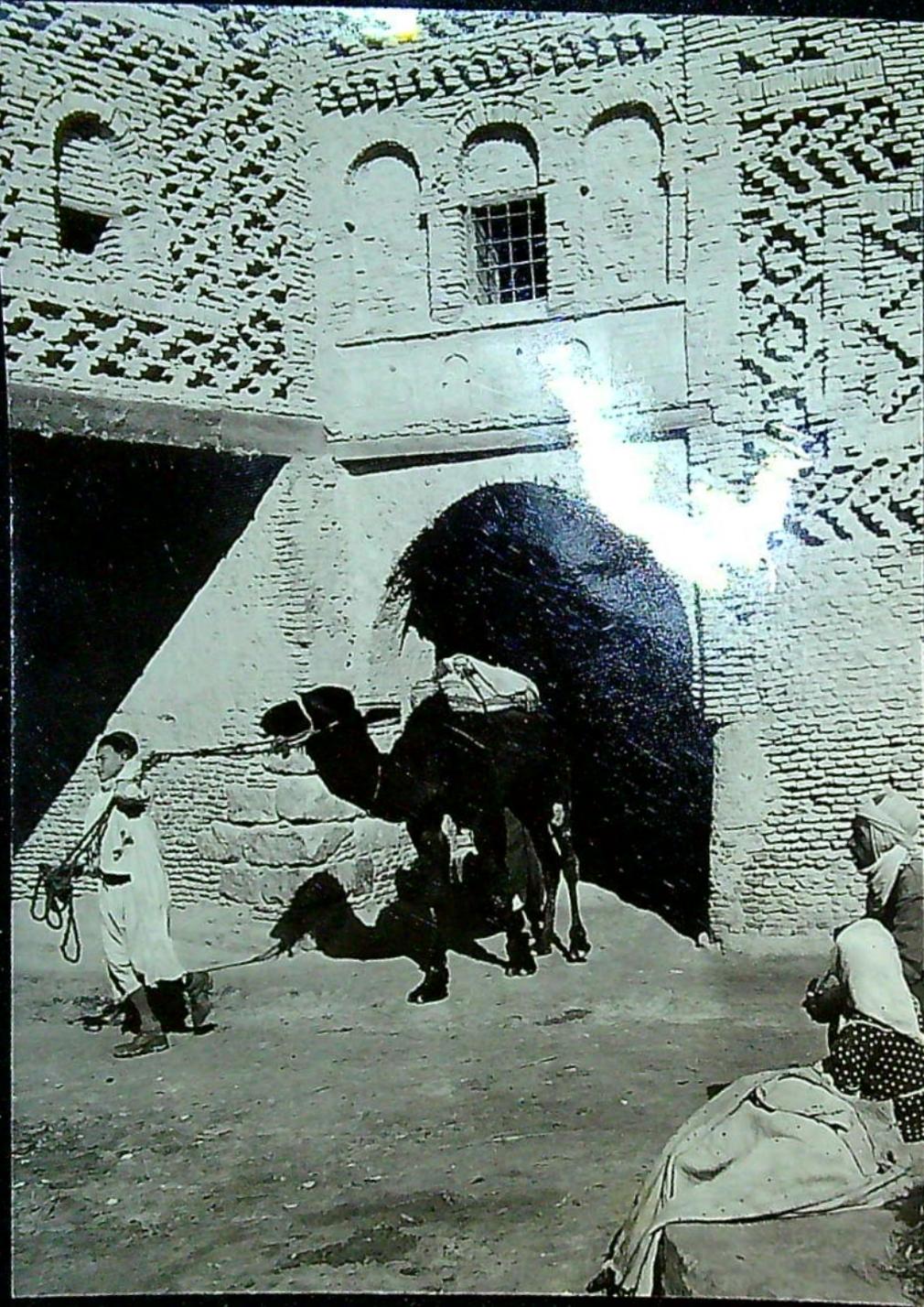










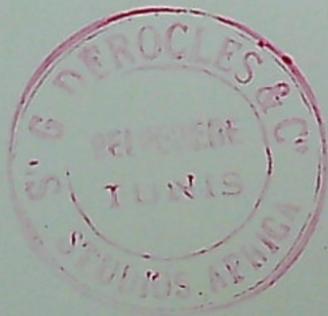


Architecture - Tozeur

1/16/55
Summer Tunisia

5533

Chico



← cm 13 →





Licence Tunisie
1925

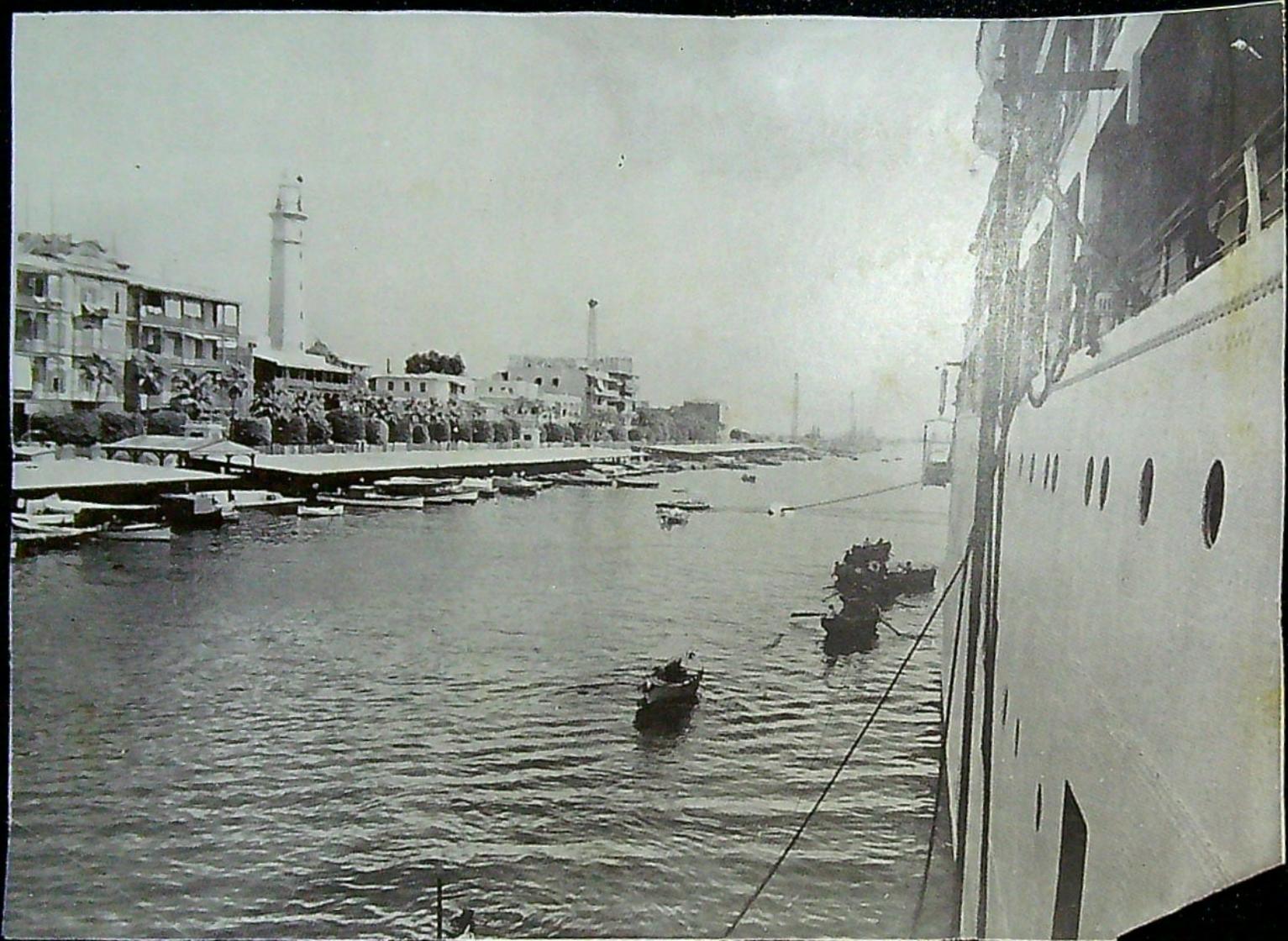
Paris

Cheli-

Steiffa - Tunis, Roumania

Am 20







Chelle

مع تحيات
مصلحة السياحة
WITH THE COMPLIMENTS
OF THE EGYPTIAN STATE
TOURIST ADMINISTRATION

Larry Tusk

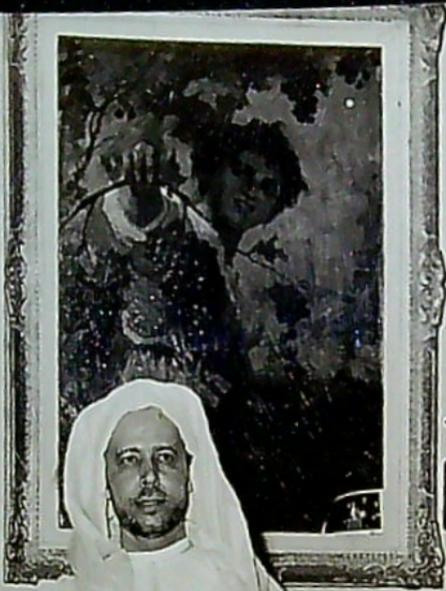
Photo by: G. ZACHARY تصوير: ك. زخاري

1RES

← cum 20 →

La Navigation à Port-Said

The Navigation at Port-Said



hase
7

Tangente

folgt

~~150 m~~

~~hase 100~~

am 9, 6



S. Bolzani

an 6,3 RENATO BOVA SCOPPA

